



[1997 \(janvier - décembre\)](#) | [Des liens à explorer](#)

Le marché mondial de la propriété intellectuelle: entretien avec Darrell Posey

Alors que le siècle tire à sa fin, on entend partout l'expression « si tu l'as acheté, cela t'appartient ». [Darrell Posey](#) soutient que cette conception occidentale bien ancrée de la propriété et des droits intellectuels, culturels et scientifiques menace la biodiversité de notre planète et peut-être même la vie. En publiant « [Le marché mondial de la propriété intellectuelle](#) », Darrell Posey et [Graham Dutfield](#) tentent d'arrêter le processus d'érosion génétique et culturelle en fournissant aux communautés traditionnelles et indigènes, qui, d'après eux, peuvent le mieux protéger ces droits les outils dont elles ont besoin pour ce faire.

En entrevue avec Le CRDI explore, Darrell Posey dit qu'il faut sortir de la conception juridique étroite des droits de propriété intellectuelle et adopter la notion plus large des droits traditionnels en matière de ressources.

- [Un guide exposant les grandes questions](#)
- [Aller au-delà des régimes juridiques occidentaux](#)
- [Une approche intégrée des droits](#)
- [De nouveaux mécanismes axés sur les droits de la personne](#)
- [La résistance dans le milieu scientifique](#)
- [Survivance culturelle = survivance de l'écosystème](#)
- [Un guide pratique](#)

Le CRDI explore : Vous avez écrit ce livre pour un auditoire particulier, lequel?

Ce livre a été conçu pour les communautés traditionnelles et indigènes. Il se veut un guide leur exposant les enjeux et proposant des actions qui pourront les guider dans les aspects pratiques de leur travail avec des scientifiques, des photographes, des collectionneurs, des bioprospecteurs et des entreprises. Cela dit, le livre sera également utile aux « collectionneurs », aux « chercheurs » et aux « concepteurs de produits », dans la mesure où il décrit la sensibilité des communautés indigènes et leur point de vue unique sur la propriété, la gestion et l'utilisation des ressources naturelles, qui diffère grandement de la mentalité du « si tu l'as acheté, cela t'appartient » des sociétés industrialisées. Le livre pourrait également servir de manuel aux étudiants en anthropologie, en ethnobiologie, en droit, en éthique, en conservation et en planification.

Le CRDI explore : Pourquoi ces groupes devraient-ils lire votre livre?

Il existe très peu de livres de ce genre. La plupart des discussions sur les droits de propriété intellectuelle tournent autour des brevets et des instruments techniques servant à la « protection » de la propriété dans

les régimes juridiques occidentaux. Ce livre traite des droits. Il cherche à trouver de nouveaux systèmes de protection et de valeur et souligne les insuffisances des systèmes actuels de droits de propriété intellectuelle. Je ne connais pas d'autres livres qui abordent l'environnement, les droits de la personne et les droits de propriété intellectuelle comme un ensemble intégré; ces éléments doivent être pris comme un tout, de façon à préserver la diversité biologique et culturelle de la planète.

Le CRDI explore : En quoi votre ouvrage jette-t-il un nouvel éclairage sur les droits de propriété intellectuelle?

Les droits de propriété intellectuelle sont habituellement perçus comme une question juridique. Ce livre démontre qu'il s'agit en fait d'une question d'éthique et de morale et que ces droits, tout comme les droits de la personne, sont inscrits dans le droit international. Ainsi, une grande partie de ce qui se fait en matière d'exploitation non autorisée des ressources des communautés traditionnelles et indigènes va à l'encontre du droit international et des pratiques de déontologie. Le livre donne une structure à cette « approche intégrée des droits » et suggère des moyens pour commencer à élaborer de nouveaux systèmes (des systèmes sui generis).

Le CRDI explore : Quels sont les principaux messages livrés dans Le marché mondial de la propriété intellectuelle?

La préservation in situ exige la protection des communautés locales. Or, ces dernières sont affaiblies et, en conséquence, leur précieux savoir, qui a protégé la biodiversité locale, est en train de se perdre. Il est donc essentiel d'améliorer les droits des communautés locales et de leur confier les terres et les ressources. Les instruments actuels de droits de propriété intellectuelle ne le font pas. Au contraire, ils facilitent et accélèrent la destruction des cultures locales. De nouveaux systèmes de droits de propriété intellectuelle reconnaissant les systèmes de valeurs des communautés indigènes et locales doivent être élaborés. Ces systèmes de valeurs sont habituellement collectifs et fondés sur la confiance et la gestion, non pas sur la propriété. Les « droits de propriété » sont donc inadéquats puisqu'il ne s'agit pas de biens dont on a la propriété, mais qui sont conservés et transmis d'une génération à l'autre. De nouveaux mécanismes s'imposent et ils doivent être axés sur les droits de la personne plutôt que sur des intérêts économiques.

Le CRDI explore : Avez-vous fait des constatations étonnantes au cours de votre recherche?

Peut-être pas étonnantes, mais j'ai été très frappé de la résistance du milieu scientifique à reconnaître les droits fondamentaux des populations indigènes en matière de ressources. Il est surprenant que les écologistes demandent souvent quel lien il y a entre les droits de propriété intellectuelle et la préservation ? Ils veulent sauver les espèces et ne se rendent pas compte que ces espèces dépendent d'habitats faisant partie d'écosystèmes qui ont très souvent été gérés et protégés par les populations indigènes et locales; en fait, les écosystèmes SONT le résultat d'une coévolution avec les sociétés humaines.

Le CRDI explore : Que recommanderiez-vous aux décideurs, aux chercheurs et aux spécialistes du développement qui traitent de droits de propriété intellectuelle?

La mondialisation affaiblit la stabilité à long terme de la société pour obtenir des avantages à court terme. Si la diversité biologique et culturelle doit être préservée pour maintenir le capital ressources complexe et adaptable qui sous-tend la vie humaine, les valeurs locales et les traditions doivent être non seulement protégées, mais encore davantage accentuées. Il existe suffisamment de preuves que la perte des langues et des cultures accélère la disparition des écosystèmes. Quiconque ne travaille pas au soutien des populations indigènes et traditionnelles travaille sciemment à l'encontre de son propre mieux-être et de celui de ses enfants, de ses petits-enfants et de toute la planète.

Le CRDI explore : Ce livre est conçu un peu comme un guide, comment doit-il être utilisé?

Ce livre peut être utilisé pour comprendre les questions de droits de propriété intellectuelle, étrangères à la plupart des communautés indigènes; il expose le fondement de la conception occidentale des droits de

propriété intellectuelle et de la « propriété » de la culture et des ressources naturelles. Les spécialistes peuvent l'utiliser pour mieux comprendre l'ampleur de la question, au lieu de la voir de façon limitée et restreinte, comme une simple question juridique. Les étudiants de tous les domaines peuvent le lire et découvrir pourquoi les populations indigènes s'irritent de l'exploitation de leur culture et de leurs cellules, et se renseigner sur ce que plusieurs groupes font à ce sujet.

Le CRDI explore : Donnez-vous une suite à ce livre?

Pour le moment, il est important de traduire le livre dans des langues que comprennent les populations indigènes. Les versions anglaise et française sont sorties, mais les versions espagnole et portugaise sont encore à paraître; il faudra d'autres éditions dans des langues d'Afrique et d'Asie. J'espérais pouvoir adapter le livre pour produire des manuels de formation pouvant servir à des cours spéciaux s'adressant aux leaders indigènes, mais le financement ne s'est jamais concrétisé.

Darrell Addison Posey, Ph. D., dirige le programme sur les droits traditionnels en matière de ressources au Oxford Centre for the Environment, Ethics, and Society et est chargé de cours au Linacre College, à l'Université d'Oxford. Il est chercheur au Conseil national de la science et de la technologie au Musée Goeldi, à Belém, au Brésil. Il est également président de la Coalition mondiale pour la diversité bioculturelle, sous les auspices duquel il coordonne les activités du groupe de travail sur les droits traditionnels en matière de ressources traditionnelles. Il a été le président fondateur de la International Society of Ethnobiology, ainsi que responsable et président du Parlement de la Terre, une assemblée pour les groupes indigènes et minoritaires, durant le Sommet de la Terre de 1992 à Rio de Janeiro. Il a reçu le premier prix Chico Mendes du Sierra Club « pour son courage exceptionnel dans la défense de l'environnement » et le Prix Global 500 des Nations Unies. Il a publié plus de 154 articles scientifiques et cinq volumes. « Le marché mondial de la propriété intellectuelle : droits des communautés traditionnelles et indigènes » est le plus récent.

Graham Dutfield est coordonnateur de la recherche pour le Groupe de travail sur les droits traditionnels en matière de ressources. Il a obtenu un diplôme en études latinoaméricaines de l'Université de Portsmouth, ainsi qu'un diplôme en environnement et en développement de l'Université de Cambridge. M. Dutfield a pris la parole lors de conférences internationales tenues en Inde, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni sur les questions ayant trait aux droits des populations indigènes et des collectivités locales en matière de ressources. Ses écrits ont été publiés par l'Union internationale pour la conservation de la nature (IUCN) et par la revue Biodiversity and Conservation.

Des liens à explorer...

- [Le marché mondial de la propriété intellectuelle : droits des communautés traditionnelles et indigènes](#), par Darrell A. Posey et Graham Dutfield. Lire l'[introduction](#) ou [commander](#) le livre.
- [L'utilisation durable de la biodiversité](#), une initiative de programme du CRDI dont l'objectif principal est d'accroître la capacité des communautés locales et indigènes de protéger et d'utiliser de façon durable la biodiversité et le savoir sur la biodiversité et d'y avoir accès.

Autres publications du CRDI:

- [Un brevet pour la vie : la propriété intellectuelle et ses effets sur le commerce, la biodiversité et le monde rural](#), CRDI (1994) ISBN 0-88936- 734-5, texte intégral en ligne.
- [Traditional Ecological Knowledge: Concepts and Cases](#), IDRC 1993, ISBN 0-88936-683-7.
- [Lore: Capturing Traditional Environmental Knowledge](#), IDRC 1992, ISBN 0- 88936-644-6.

Les lecteurs peuvent reproduire les articles et les photographies du *CRDI Explore* à la condition de mentionner les auteurs et la source.

ISSN 0315-9981. Le *CRDI Explore* est répertorié dans le Canadian Magazine Index.

- [Comment s'abonner](#)
- [De retour au Magazine *CRDI Explore*](#)
- [De retour au site du CRDI](#)

Copyright © Centre de recherches pour le développement international, Ottawa, Canada
Faites parvenir vos commentaires à la [rédaction d'Explore](#).



Le CRDI Explore

LA VOIX DE LA RECHERCHE DU SUD

Archives du CRDI Explore

Explore est publié par le Centre de recherches pour le développement international du Canada. Il informe ses lecteurs du monde entier des recherches soutenues par le CRDI et ses partenaires et présente des dossiers sur les grandes questions de développement

[Visiter le nouveau magazine Explore ...](#)

Articles diffusés de janvier à décembre 1997

- 3 janvier [Evaluation des politiques scientifiques de la Chine](#) par Patrick Kavanagh
- 10 janvier [Révolution verte à Tumkur \(Karnataka\), Inde](#) par Deepak Thapa
- 17 janvier [Récifs de corail jusqu'à votre aquarium : un marché durable?](#) par Patrik Hunt
- 24 janvier [Prévenir la cécité avec de l'ultrariz : un riz enrichi de vitamin A](#) par Keane Shore
- 31 janvier [Brésil face à la mondialisation : les deux faces du miracle économique](#)
par Pierre Beaudet
- 7 février [Femmes sous lois musulmanes : un réseau de solidarité, d'information et de recherche](#)
par Michel Groulx
- 14 février [Logiciel de gestion de la dette pour les pays francophones](#) par Antoine Raffoul
- 21 février [Arbre, une richesse polyvalente inestimable](#) par Jennifer Pepall
- 28 février [Pour sauver les Nations Unies : une taxe mondiale sur les transactions financières?](#)
par Stephen Dale
- 7 mars [Réformes fiscales pour protéger l'environnement au Mexique](#) par Steven Hunt
- 14 mars [Assises d'une Palestine démocratique : le programme en études des femmes à l'Université Birzeit](#) par Roula el-Raifi
- 21 mars [Egypte rurale en quête d'un environnement durable : quand la science se marie au savoir traditionnel](#) par Kirsteen MacLeod
- 4 avril [Epidémiologie entre les mains de la collectivité dans un Etat du Mexique](#)
par Louise Guénette
- 11 avril [Remplacer le bromure de méthyle : pour protéger la couche d'ozone](#)
par Jacinda Fairholm
- 18 avril [Communauté autochtone du grand Nord canadien à l'heure des télécommunications](#)
par Keane Shore
- 25 avril [Pour mieux loger les pauvres de Hanoi et de Ho Chi Minh-ville](#) par André Lachance
- 2 mai [Retour à la résistance : une nouvelle technique de sélection végétale fait appel au passé](#)
par Kevin Conway
- 9 mai [Issue à la pauvreté : les ressources de propriété collective au Bengale - Occidental](#)
par Richard Littlemore
- 16 mai [Contamination par le mercure en Amazonie](#) par Jennifer Pepall

- 23 mai [SIDA en Ouganda : pourquoi ces comportements sexuels à risque élevé?](#)
par Anna Borzello
- 30 mai [Pour lutter contre la désertification : le captage de l'eau en Jordanie](#) par Leila Deeb
- 6 juin [Pharmacie populaire : TRAMIL, un réseau des Caraïbes pour valider les plantes médicinales](#) par Frank Campbell
- 13 juin [Reboiser le Sahel : recherche sur les semences forestières au Burkina Faso](#)
par Michel Groulx
- 20 juin [Protection de la biodiversité : vers un partage juste et équitable des ressources naturelles](#) par Keane Shore
- 27 juin [Projet Yucape : le développement économique dans la péninsule du Yucatán](#)
par Chris Hayes
- 4 juillet [Cartographie : Map Maker; un bon compagnon de route](#) par Curt Labond
- 11 juillet [Lutte contre le tabagisme : l'expérience canadienne](#) par Lauren Walker
- 18 juillet [Recherché : l'ennemi d'une herbe parasite](#) par Philip Fine
- 25 juillet [PAN Mongolie : entre l'aventure et l'exploit](#) par Geoff Long
- 1 août [Biodiversité : le Laos légifère](#) par Richard Littlemore
- 8 août [Prévenir la cécité avec de l'ultrariz : un riz enrichi de vitamin A](#) par Keane Shore
- 15 août [Femmes sous lois musulmanes : un réseau de solidarité, d'information et de recherche](#)
par Michel Groulx
- 22 août [Logiciel de gestion de la dette pour les pays francophones](#) par Antoine Raffoul
- 29 août [Pour sauver les Nations Unies : une taxe mondiale sur les transactions financières?](#)
par Stephen Dale
- 5 septembre [Sexisme et contrevérité dans l'économie mondiale : une main-d'oeuvre invisible](#)
par John Eberlee
- 12 septembre [Internationalisme canadien au XXIe siècle : un entretien avec Maurice Strong](#)
par Michael Smith
- 19 septembre [Acacia : pour partager le savoir des Africains!](#) par Michael Smith
- 23 septembre [Entretien avec Réal Lavergne](#)
- 26 septembre [Sierranet : pour une Sierra Leone branchée!](#) par Jennifer Pepall
- 3 octobre [Courtage du savoir : un emploi d'avenir?](#) par Michael Smith
- 10 octobre [CamBioTec : la biotechnologie en réseau](#) par Deana Driver
- 14 octobre [Conversation avec Robert Valantin](#)
- 17 octobre [Suivi de la pauvreté au Bangladesh : vers des programmes plus efficaces d'atténuation de la pauvreté](#) par John Eberlee
- 17 octobre [Marché mondial de la propriété intellectuelle : entretien avec Darrell Posey](#)
- 24 octobre [AGUILA : favoriser l'agriculture urbaine en Amérique latine](#) par Laurent Fontaine
- 31 octobre [Pour sortir les pauvres du monde de la faim : parfaire la production de cobayes au Pérou](#) par Katherine Morrow
- 7 novembre [Panneaux de nattes de bambou : un produit de remplacement du contreplaqué sans danger pour l'environnement](#) par Lionel Lumb
- 14 novembre [TEHIP : un tonique pour le régime de santé](#) par Kanina Holmes
- 21 novembre [Arme non toxique contre le paludisme](#) par Katherine Morrow
- 25 novembre [Comment vaincre la pénurie d'eau](#)
- 25 novembre [Huiles essentielles pour aider les paysans](#) par Gilles Drouin
- 28 novembre [SIDA et ses répercussions sur les femmes et les enfants au Kenya](#) par Kanina Holmes
- 5 décembre [Vers l'amélioration de la gestion des ressources naturelles au Pérou](#)
par Katherine Morrow
- 8 décembre [Lutte à finir contre la faim insoupçonnée](#)
- 12 décembre [Recette tout simple pour détecter les contaminants dans l'eau](#) par John Eberlee
et Jennifer Pepall
- 15 décembre [Pour une Afrique aux commandes](#)

- 19 décembre [*Méthylmercure : un risque non négligeable*](#) par André Lachance
22 décembre [*Comblant le fossé du savoir*](#)
22 décembre [*Modèle de développement imposé aux paysans : cause fondamentale du recul de la forêt au Vietnam*](#) par Rodolphe De Koninck
23 décembre [*Mur contre la malaria : entretien avec le docteur Christian Lengeler*](#)
par Christian Lengeler
31 décembre [*CRDI et les partenariats francophones \(1996 - 1997\)*](#)
-

Les lecteurs peuvent reproduire les articles et les photographies du *CRDI Explore* à la condition de mentionner les auteurs et la source.

ISSN 0315-9981 Ce magazine est répertorié dans l'Index des périodiques canadiens.

Copyright 2003 © Centre de recherches pour le développement international, Ottawa, Canada
Octobre 2003
